**319**

ÑAÏI THAÙNH VAÊN-THUØ-SÖ-LÔÏI BOÀ-TAÙT PHAÄT SAÙT COÂNG ÑÖÙC TRANG NGHIEÂM KINH

*Haùn dòch: Tam taïng Sa-moân Baát Khoâng.*

**QUYEÅN THÖÔÏNG**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Baïc-giaø-phaïm ñang ôû taïi nuùi Thöùu phong, thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng chuùng ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn vò, Boà-taùt taùm vaïn boán ngaøn vò, ñeàu ñaõ ñaït Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån. Caùc vò laø: Boà-taùt Töø Thò, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, Boà-taùt Quaùn Töï Taïi, Boà-taùt Ñaéc Ñaïi Theá, ñeàu laø haøng thöôïng thuû.

Laïi coù baûy möôi hai öùc Thieân chuùng ñeàu truï Boà-taùt thöøa. Laïi coù Thieân ñeá Thích, chuùa theá giôùi Ta-baø Ñaïi phaïm Thieân vöông, cuøng vôùi boán vaïn Thieân chuùng quyeán thuoäc, cuõng ñeàu truï vaøo Boà-taùt thöøa. Laïi coù boán A-tu-la vöông nhö: Tyø-ma-chaát-ña-la A-tu-la vöông,

Maït-lôïi A-tu-la vöông, Lö Kieân A-tu-la vöông, Hoan Hyû A-tu-la vöông, cuøng vôùi traêm ngaøn A-tu-la quyeán thuoäc.

Laïi coù saùu vaïn hai ngaøn caùc ñaïi Long vöông nhö: Nan-ñaø Long vöông, OÂ-ba-nan-ñaø Long vöông, Thuûy Thieân Long vöông, Ma-na-tö Long vöông, Ñòa Trì Long vöông, Voâ Nhieät Naõo Long vöông, Toâ- meâ-lö Long vöông, Phuïc Ma Long vöông, Nguyeät Thöôïng Long vöông. Caùc Long vöông nhö vaäy ñeàu laø thöôïng thuû. Laïi coù boán ñaïi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Thieân vöông nhö: Trì Quoác Thieân vöông, Taêng Tröôûng Thieân vöông, Quaûng Muïc Thieân vöông, Ña Vaên Thieân vöông. Cuøng vôùi traêm ngaøn Döôïc-xoa quyeán thuoäc nhö: Kim-tyø-la ñaïi Döôïc-xoa, A-tra-phöôïc- caâu ñaïi Döôïc-xoa, Chaâm Mao ñaïi Döôïc-xoa, Dieäu Tueä ñaïi Döôïc- xoa, Hình Töôùng ñaïi Döôïc-xoa, Bieán Hình Döôïc-xoa, Baát Ñoäng Döôïc-xoa, caùc Döôïc-xoa nhö vaäy ñeàu laø thöôïng thuû.

Khi aáy, vua, ñaïi thaàn vaø boán chuùng Thieân, Long, Döôïc-xoa, Nhaân phi nhaân trong thaønh Vöông xaù ñeàu ñem y phuïc, thöùc aên, thöùc uoáng, ngoaï cuï, thuoác thang vaø caùc moùn duøng khaùc ñeán choã Nhö Lai, cung kính toân troïng daâng cuùng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân nhaän thænh thoï thöïc cuûa vua. Vaøo saùng sôùm, Theá Toân choaøng y, oâm baùt cuøng vôùi chuùng Tyø-kheo vaø traêm ngaøn trôøi ngöôøi vaây quanh tröôùc sau ñi ñeán cung vua Vò Sinh Oaùn ôû thaønh Vöông xaù. Ñöùc Theá Toân duøng söùc oai thaàn ñaïi thaàn caûnh thoâng phoùng ra traêm ngaøn tia saùng vi dieäu, traêm ngaøn aâm nhaïc ñoàng thôøi troåi leân, möa rôi caùc hoa ñeïp nhö: Hoa OÂ-baùt-la, hoa Baùt-ñaàu-ma, hoa Caâu-vaät-ñaàu, hoa Phaân-ñaø-lôïi rôi taûn maùc xuoáng. Ngay khi aáy, Ñöùc Nhö Lai duøng söùc thaàn thoâng baám chaân xuoáng ñaát lieàn moïc hoa sen to nhö baùnh xe, baïch ngaân laøm caønh, huyønh kim laøm laù, pheä-löu- ly baûo laøm nhuïy, trong ñaøi hoa coù hoùa Boà-taùt ngoài kieát giaø.

Luùc ñoù, caùc Boà-taùt trong ñaøi hoa sen baùu nhieãu quanh beân phaûi thaønh Vöông xaù baûy voøng roài noùi keä raèng:

*Thöông chuû lôïi ích khaép theá gian Cöùu giuùp höõu tình laøm ruoäng phöôùc Thích huøng tòch tónh ñaïi oai ñöùc Theá Toân nay saép vaøo thaønh naøy.*

*Neáu coù ai caàu sinh Thieân chuùng Giaûi thoaùt khoå sinh, giaø, beänh, cheát Muoán mong thaâu phuïc boïn ma-la Thì neân cuùng döôøng Thích Sö Töû.*

*Danh hieäu Maâu-ni khoù ñöôïc nghe Trong ngaøn öùc kieáp tu tinh taán Thöông xoùt theá gian laøm lôïi ích Theá Toân nay vaøo vöông thaønh naøy. Haønh thí voâ löôïng voâ bieân kieáp*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*AÊn uoáng y phuïc vaø xe coä*

*Trai gaùi vôï con ñeïp thöông yeâu Xaû boû vöông vò, saép vaøo thaønh. Hay thí tay chaân vaø tai maét*

*Keå caû ñaàu muõi caùc chi phaàn Do ñuû taát caû xaû coâng ñöùc*

*Neân ñöôïc trí tueä raát thuø thaéng. Kheùo hoïc Ñaøn-na, tònh luaät nghi*

*Trì giôùi khoâng khuyeát, vöôït hôn ngöôøi Ñaày ñuû nhaãn nhuïc thaéng coâng ñöùc Taâm yù tòch tónh nay vaøo thaønh.*

*Tu taäp Tinh taán ngaøn öùc kieáp*

*Nhaøm chaùn thöông xoùt quaùn theá gian Nhaäp vaøo Thieàn ñònh tu tòch tónh*

*Ñaïi Phaïm AÂm naøy nay vaøo thaønh. Trí tueä voâ löôïng khoâng ai baèng Cuõng nhö hö khoâng khoâng cuøng taän Thieän nhaãn coâng ñöùc giôùi cuõng vaäy Thaéng haïnh nhö theá ñeàu thanh tònh, Maïnh meõ thaâu phuïc chuùng ma-la Ñöôïc tueä baát ñoäng khoâng öu naõo Phaùp luaän vi dieäu y giaùo chuyeån Ñaïi Phaùp töï taïi nay vaøo thaønh.*

*Coù ai mong caàu Thieän Theä ta Trang nghieâm ñeïp ñeõ ba hai töôùng*

*Taâm haïnh Boà-ñeà quyeát nguyeän thaønh Neân ñeán thaân caän daâng cuùng döôøng. Ñoaïn caùc phieàn naõo, duïc, saân si*

*Vaø caùc giaùc quaùn aùc tö duïc*

*Phaûi mau cuùng döôøng voâ löôïng cuï Neân ñeán thaân caän Baäc Ñaïi Sö.*

*Neáu ai muoán caàu vò Phaïm thieân Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, Ñaïi töï Taïi Cuùng caùc Thieân nhaïc hay vi dieäu Phaûi neân phuïng hieán Ñaïi Maâu-ni.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Muoán caàu Luaân vöông vua boán chaâu Vaø ñöôïc baûy baùu nguyeän thaønh töïu Ñaày ñuû ngaøn con ñeàu duõng maõnh*

*Phaûi neân cuùng döôøng Nhaân Trung Toân. Muoán caàu tröôûng giaû cuøng tieåu vöông Vaø ñöôïc cuûa caûi khoâng cuøng taän*

*Töôùng maïo ñoan nghieâm quyeán thuoäc toát Vaäy mau ñeán cuùng Ñaïi Maâu-ni.*

*Neáu coù ngöôøi tu haïnh giaûi thoaùt Muoán nghe phaùp thuø thaéng Theá Toân Theá neân nay ngöôi ñeán ñoù nghe Nhöõng gì khoù nghe nay ñöôïc nghe.*

Khi aáy, ngöôøi trong thaønh lôùn Vöông xaù vaø traêm ngaøn thoân aáp xoùm laøng, nghe baøi tuïng caûnh giaùc naøy roài, taát caû trai gaùi ñoàng nam ñoàng nöõ ñeàu ñem hoa, höông ñoát, höông xoa, höông boät, voøng hoa, kim ngaân hoa, traøng phan, thöôïng, khö, troáng, söøng, ñaøn, saùo vaø caùc thöù aâm nhaïc khaùc nhaát taâm tö duy mong Phaät nhieáp thoï, hoan hyû phaán khôûi cung kính cuùng döôøng.

Luùc Theá Toân saép vaøo thaønh, chaân phaûi böôùc vaøo cöûa thaønh, ñaát trong thaønh saùu caùch chaán ñoäng, caùc haøng trôøi ngöôøi vaø traêm ngaøn aâm nhaïc khoâng troåi töï keâu, trôøi möa hoa ñeïp. Caùc höõu tình trong thaønh, ngöôøi muø ñöôïc thaáy, ngöôøi ñieác ñöôïc nghe, ngöôøi cuoàng taâm ñöôïc tónh, ngöôøi loõa theå ñöôïc aùo maëc, ngöôøi ñoùi ñöôïc aên uoáng, ngöôøi ngheøo ñöôïc cuûa caûi vaø khoâng bò tham duïc, saân nhueá, ngu si, keo kieät, taät ñoá, phaån haän, ngaõ maïn laøm böùc baùch, nhìn nhau vôùi Töø taâm nhö cha vôùi con. Trong tieáng aâm nhaïc ñoù noùi keä tuïng raèng:

*Theá Toân möôøi Löïc vaøo trong thaønh Laø Ñaïi Tröôïng Phu Thích Sö Töû Saùt-na ñeàu ñöôïc ñaïi an laïc*

*Ngöôøi muø ñöôïc thaáy, ñieác ñöôïc nghe Ngöôøi cuoàng taâm laïi khoâng taùn loaïn Ngöôøi loõa theå ñöôïc aùo maëc*

*Nhöõng ngöôøi ñoùi khaùt ñöôïc aên uoáng Ngöôøi ngheøo cuøng ñöôïc cuûa caûi,*

*Voâ löôïng chö Thieân ôû hö khoâng*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Cung kính leã baùi vaø taùn thaùn*

*Möa hoa cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai Troáng, söøng, thöông, khö caùc aâm nhaïc Chôø Phaät vaøo thaønh taáu cuùng döôøng Ñaát trong thaønh saùu caùch chaán ñoäng Ngöôøi thaáy kyø laï sinh vui thích*

*Tham aùi, saân nhueá khoâng böùc baùch Xan tham, ganh gheùt, maïn ñeàu tröø Nhìn nhau Töø taâm nhö cha con Nhö Lai möôøi Löïc vaøo trong thaønh Nhaân daân an laïc ñeàu hoan hyû.*

*AÂm nhaïc khoâng troåi töï nhieân keâu Taát caû ñeàu ñöôïc vui phi thöôøng Ñeàu nhôø oai thaàn cuûa Nhö Lai Trôøi, ngöôøi, Tu-la chuùng theá gian,*

*Nhieàu chuùng nhö vaäy ñoàng thôøi hieän Laï thöôøng thuø thaéng chaúng nghó baøn Khi Ñöùc Theá Toân vaøo trong thaønh Roäng laøm lôïi ích cho nhieàu ngöôøi.*

Khi Ñöùc Theá Toân vaøo thaønh Vöông xaù, baáy giôø, coù Ñaïi Boà-taùt taïi gia con cuûa tröôûng giaû giaøu coù teân laø Toài Quaù Cöõu, ôû trong ñöôøng heûm töø xa troâng thaáy Theá Toân, töôùng toát laï thöôøng, ñoan nghieâm nhuaàn nhaõ, caùc caên tòch tónh, nhìn maõi khoâng bieát chaùn, truï Xa-ma- tha, ñieàu phuïc toái thöôïng, phoøng hoä caùc caên nhö kheùo ñieàu vôùi, chaùnh nieäm khoâng loaïn nhö ao Tònh tuyeàn, thaân trang nghieâm baèng ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp. Boà-taùt thaáy Nhö Lai thaønh töïu saéc töôùng ñoan nghieâm, taâm sinh toân troïng tinh tín, lieàn ñeán choã Theá Toân ñaûnh leã saùt hai chaân Phaät, nhieãu quanh beân phaûi ba voøng roài lui ñöùng moät beân. Ñaïi Boà-taùt Toài Quaù Cöõu ôû tröôùc Theá Toân chaép tay cung kính baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt thaønh töïu bao nhieâu phaùp môùi choùng

ñöôïc taâm Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, tuøy theo ñieàu mong caàu coõi Phaät thanh tònh maø trang nghieâm coõi Phaät thanh tònh?

Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân vì thöông xoùt Toài Quaù Cöõu vaø bieát duyeân giaùo hoùa ñaõ ñeán. Luùc ñoù, ôû giöõa ñöôøng heûm aáy cuõng coù voâ löôïng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

traêm ngaøn öùc ngöôøi ñeán choã Phaät ñaûnh leã saùt chaân vaø ñöùng chaép tay. Trong hö khoâng laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn chö Thieân kính leã Ñöùc Theá Toân.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Toài Quaù Cöõu raèng:

–Boà-taùt thaønh töïu moät phaùp, mau choùng thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà, tuøy theo yù muoán maø ñöôïc coõi Phaät thanh tònh. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taát caû höõu tình khôûi ñaïi Bi thöông xoùt, yù vui taêng thöôïng, neân phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Theá naøo laø yù vui taêng thöôïng? Naøy thieän nam! Neáu ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà roài thì khoâng neân khôûi leân moät maûy may phaùp baát thieän naøo.

Theá naøo laø haïnh maûy may baát thieän? Laø khoâng khôûi tham aùi, khoâng noåi saân nhueá, khoâng haønh ngu si. Neáu ôû taïi gia thì neân giöõ gìn oai nghi khoâng cöôøi côït. Neáu xuaát gia thì khoâng neân caàu cung kính lôïi döôõng, kheùo truï xuaát gia tu haønh caùc phaùp, thoâng ñaït taát caû phaùp nhö thaät.

Theá naøo laø thoâng ñaït taát caû phaùp nhö thaät? Naøy thieän nam! Taát caû phaùp laø uaån, xöù, giôùi.

Theá naøo laø thoâng ñaït naêm uaån? Neân quaùn naêm uaån nhö huyeãn, xa lìa taùnh khoâng khoâng sôû duyeân, tòch tónh khoâng sinh khoâng dieät. Tuy thoâng ñaït nhö vaäy, nhöng khoâng thaáy thoâng ñaït, cuõng khoâng coù caùi thaáy, khoâng bieát khoâng suy nghó, cuõng khoâng phaân bieät vaø sôû phaân bieät. Taát caû phaân bieät tòch tónh thoâng ñaït. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt chaùnh haïnh khoâng xaû höõu tình. Vì sao? Vì Boà-taùt bieát phaùp huyeãn aáy. Nhö vaäy laø vì höõu tình maø dieãn noùi, höõu tình vaø phaùp caû hai ñeàu khoâng theå ñöôïc.

Naøy thieän nam! Do thaønh töïu moät phaùp naøy, neân Boà-taùt mau choùng chöùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, vieân maõn coõi Phaät thanh tònh.

Khi Ñöùc Phaät noùi phaùp moân thaønh töïu coâng ñöùc trang nghieâm coõi Phaät, Boà-taùt Toài Quaù Cöõu ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, hoan hyû phaán khôûi bay leân hö khoâng cao baèng baûy caây Ña-la. Hai ngaøn höõu tình ôû trong chuùng aáy phaùt taâm Boà-ñeà. Moät vaïn boán ngaøn trôøi, ngöôøi xa lìa traàn caáu, ôû trong caùc phaùp ñöôïc Phaùp nhaõn tònh.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân mæm cöôøi raïng rôõ, töø nôi maët phoùng ra aùnh saùng xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoàng, tía chieáu saùng voâ löôïng voâ

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

bieân theá giôùi, chieáu roài trôû laïi nhieãu quanh Phaät ba voøng roài nhaäp vaøo ñænh.

Luùc ñoù, Tyø-kheo A-nan töø choã ngoài söûa laïi y phuïc, baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát noùi keä tröôùc Theá Toân:

*Caùc phaùp töï taïi ñeán bôø kia Ñaïo Sö möôøi Löïc toái thaéng toân Taát caû trí giaû thaûy ñeàu nghe Cuùi xin noùi roõ vì sao cöôøi?*

*Maâu-ni theá naøo bieát quaù khöù Theá naøo vò lai ñeàu giaùc ngoä Hieän taïi laøm sao maø giaùc tri Cuùi xin dieãn noùi hieän mæm cöôøi? Taát caû taâm haïnh cuûa höõu tình Haï, trung, toái thöôïng coù sai bieät Giaûi thoaùt caùc töôûng ñeán bôø kia Xin Ñieàu ngöï noùi vì sao cöôøi?*

*Traêm ngaøn muoân öùc chö Thieân ñeán Chaép tay leã kính Ñöùc Theá Toân*

*ÔÛ trong ñaïi chuùng sinh khaùt ngöôõng Cuùi xin Maâu-ni noùi dieäu phaùp!*

*Baäc trí ñeán bôø kia Dieät tröø moïi loãi laàm Bieát taát caû thaéng haïnh Vì lyù do gì cöôøi?*

*Traêm ngaøn öùc chö Thieân Ñang mong muoán caàu phaùp Voâ löôïng caùc Tyø-kheo*

*Ñeàu ñeán nghe chaùnh phaùp. Vì phaùt nguyeän cuùng döôøng Voâ löôïng caùc aâm thanh*

*Taát caû ñeàu khaùt ngöôõng Xin Phaät tröø nghi hoaëc!*

Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo A-nan-ñaø:

–Nay ngöôi coù thaáy Ñaïi Boà-taùt Toài Quaù Cöõu bay leân hö khoâng cao baèng baûy caây Ña-la khoâng?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

A-nan-ñaø baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con ñaõ thaáy. Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan-ñaø! Boà-taùt Toài Quaù Cöõu naøy veà sau quaù saùu möôi hai a-taêng-kyø traêm ngaøn öùc kieáp ôû trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, trong kieáp Lìa nhieät naõo chöùng thaønh Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, hieäu laø Tòch Tónh Ñieàu Phuïc AÂm Thanh Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc.

Naøy A-nan-ñaø! Coõi Phaät cuûa Tòch Tónh Ñieàu Phuïc AÂm Thanh Nhö Lai kia coâng ñöùc trang nghieâm, cho ñeán chuùng Thanh vaên, Boà- taùt cuõng nhö theá giôùi Dieäu hyû cuûa Ñöùc Nhö Lai Baát Ñoäng.

Khi Theá Toân noùi phaùp naøy roài, töø nôi aáy tieán daàn veà cung vua Vò Sinh Oaùn. Ñeán roài cuøng vôùi chuùng Tyø-kheo theo thöù töï traûi toøa maø ngoài.

Luùc ñoù, vua Vò Sinh Oaùn bieát Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo ngoài roài, lieàn ñem caùc moùn aên uoáng, höông vò thôm ngon, töï tay daâng cuùng Theá Toân vaø chuùng Tyø-kheo Taêng khieán ñöôïc no ñuû. Laïi ñem y phuïc thöôïng dieäu daâng leân Nhö Lai vaø chuùng Tyø-kheo, cuùi mình choaøng leân Phaät vaø chuùng Taêng. Choaøng roài, ñaûnh leã Theá Toân, lui ngoài gheá thaáp moät beân tröôùc Phaät thöa:

–Baïch Theá Toân! Phaãn, haän, phuù vaø caùc loãi laàm cho ñeán voâ tri töø ñaâu maø sinh, töø ñaâu maø dieät?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ñaïi vöông! Phaãn, haän, phuù vaø caùc loãi laàm ñeàu töø ngaõ vaø ngaõ sôû maø sinh, ngaõ vaø ngaõ sôû ñöôïc kieán laäp töø khoâng xöù. Neáu khoâng bieát coâng ñöùc vaø loãi laàm thì laø voâ tri. Neáu bieát ngaõ vaø ngaõ sôû nhö thaät trí cuõng khoâng phaûi trí khoâng theå thi thieát. Theá neân, Ñaïi vöông neân hoïc nhö vaäy. Taát caû phaùp höõu vi voán khoâng ñeán khoâng ñi, cuõng khoâng ngoân thuyeát. Naøy Ñaïi vöông! Phaùp khoâng ñeán ñi, khoâng ñeán ñi ñoù cuõng khoâng sinh khoâng dieät. Khoâng sinh khoâng dieät ñoù goïi laø trí, maø caùi voâ trí ñoù cuõng goïi laø trí. Vì sao? Vì caùc phaùp nhaäp xuaát khoâng theå bieát nhau. Neáu khoâng bieát thì goïi laø trí.

Luùc ñoù, vua Vò sinh oaùn baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø kyø laï, thaät laø ñaëc bieät, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc kheùo noùi nhö vaäy. Nay con thaø cheát yeåu maø ñöôïc nghe chaùnh phaùp coøn hôn soáng laâu maø khoâng nghe ñöôïc phaùp.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Vua Vò Sinh Oaùn thænh Phaät chieàu hoâm ñoù noùi phaùp, Ñöùc Theá Toân nhaän lôøi. Sau khi thoï thöïc xong, Ñöùc Phaät xeáp y baùt trôû veà nuùi Linh thöùu, röûa chaân söûa toøa nhaäp vaøo chaùnh ñònh. Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân vì muoán noùi phaùp, neân xeá hoâm aáy xaû ñònh. Ñoàng thôøi, Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát vaø caùc ñaïi Thanh vaên cuõng ñeàu xaû ñònh. Ñoàng chaân Boà- taùt Vaên-thuø-sö-lôïi cuõng xaû ñònh, cuøng vôùi boán vaïn Thieân töû ñeán hoäi. Boà-taùt Töø Thò cuøng naêm ngaøn Boà-taùt ñeán hoäi. Boà-taùt Sö Töû Duõng Maõnh Loâi AÂm cuøng naêm traêm Boà-taùt vöøa xaû ñònh daãn caùc quyeán thuoäc vaây quanh tröôùc sau ñeán nuùi Linh thöùu, ñaûnh leã Theá Toân roài moãi moãi traûi toøa ngoài sang moät beân.

Luùc ñoù, vua Vò Sinh Oaùn cuøng caùc quyeán thuoäc tröôùc sau tieán veà nuùi Linh thöùu, ñeán choã Nhö Lai ñaûnh leã saùt chaân Phaät roài lui ngoài moät beân. Ñoàng thôøi, taïi thaønh Vöông xaù laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn höõu tình ñoàng ñeán nuùi Linh thöùu, ñeán choã Ñöùc Nhö Lai ñaûnh leã saùt chaân roài lui ngoài moät beân.

Khi aáy, Xaù-lôïi-phaát nhôø oai thaàn cuûa Phaät, töø choã ngoài ñöùng daäy, baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng leân Ñöùc Phaät baïch raèng:

–Baïch Theá Toân! Vöøa roài ôû giöõa ñöôøng heûm trong thaønh Xaù-veä Ñöùc Theá Toân ñaõ vì Ñaïi Boà-taùt Toài Quaù Cöõu löôïc noùi coâng ñöùc trang nghieâm coõi Phaät vieân maõn cuûa Boà-taùt. Laønh thay, thöa Theá Toân! Nay cuùi xin Theá Toân noùi roäng ra. Nhö caùc Boà-taùt thöïc haønh haïnh Boà-taùt chôù khieán thoaùi chuyeån Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñöôïc Nhaát thieát trí, nhieáp phuïc ma la, haøng caùc ngoaïi ñaïo, thanh tònh caùc phieàn naõo, trang nghieâm coõi Phaät thanh tònh, maõn nguyeän roài khôûi tueä thieän xaûo, lìa Phaät ñòa, truï vaøo Thanh vaên vaø Duyeân giaùc ñòa, kheùo chuyeån phaùp luaân, tu caùc Ba-la-maät, khieán ñöôïc trí Taùt-baø-nhaõ, hieän vì caùc Boà-taùt cuøng voâ löôïng voâ soá höõu tình laøm lôïi ích lôùn. Trong hoäi aáy coù thieän nam, thieän nöõ caàu Boà-ñeà, ñöôïc thaân caän theo Phaät, nghe noùi dieäu phaùp hoan hyû phaán khôûi, ñöôïc hoan hyû roài nhö thuyeát tu haønh.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Nay ta hieän khôûi thaàn thoâng

nhö vaäy, töø thaàn thoâng naøy hieän haønh caûnh giôùi, phoùng ra traêm ngaøn aùnh saùng khaép caû möôøi phöông moãi moãi aùnh saùng phaùt ra muoân ngaøn aùnh saùng ñeán nhieàu coõi Phaät. Chieáu saùng trong caùc coõi aáy, che caû aùnh saùng maët trôøi maët traêng vaø che caû nhaõn caên. Taát caû aùnh saùng cuûa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

trôøi, roàng, Döôïc-xoa, ma-ni, ñieän, löûa khoâng coøn hieån hieän, cuõng khoâng coù saéc töôùng ñòa nguïc vaø caùc aùnh saùng cuûa höõu tình khaùc. Cho ñeán nuùi Vi, nuùi Ñaïi Luaân vi, nuùi Muïc-chaân-laân-ñaø, nuùi Ñaïi Muïc- chaân-laân-ñaø, nuùi chuùa Toâ-meâ-loâ vaø caùc nuùi ñen khaùc, töôøng, vaùch, caây coái trong möôøi phöông caùc theá giôùi bò aùnh saùng Phaät chieáu neân thaûy ñeàu tieâu heát.”

Khi aáy, Theá Toân ôû trong aùnh saùng phaùt tieáng doõng daïc caûnh giaùc möôøi phöông voâ löôïng theá giôùi. Luùc ñoù, phöông Ñoâng caùch theá giôùi naøy quaù taùm möôi boán haèng haø sa coõi Phaät, coù moät theá giôùi teân laø Phoå bieán. Coõi ñoù coù Phaät hieäu laø Caùt Töôøng Tích Vöông Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hieän ñang truï theá. Trong coõi Phaät aáy khoâng nghe ñeán teân Thanh vaên, Duyeân giaùc, chæ coù chuùng Ñaïi Boà-taùt thanh tònh voâ löôïng khaép caû nöôùc aáy. Moãi moãi Boà-taùt ñeàu coù traêm öùc Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån vaây quanh tröôùc sau laøm quyeán thuoäc. Trong theá giôùi aáy coù moät Ñaïi Boà-taùt teân laø Phaùp Duõng.

Vì sao goïi laø Phaùp Duõng? Vì khi Caùt Töôøng Tích Vöông Nhö Lai noùi phaùp ôû trong chuùng, Boà-taùt Phaùp Duõng nghe phaùp roài bay leân hö khoâng cao baèng baûy caây Ña-la, töï aån thaân vì chuùng maø noùi phaùp, phaùp ñoù laø phaùp moân Ñaø-la-ni kim cang Boà-taùt taïng. Luùc ñoù, chuùng hoäi ñeàu nghó raèng: “Taát caû caùc phaùp chæ coù nghe tieáng.” Naøy thieän nam! Vì sao vaäy? Vì khoâng thaáy thaân maø chæ nghe tieáng, phaùt ra thanh saéc nhö vaäy thaønh töïu khoâng hieän; nhö saéc thanh cuõng laïi nhö vaäy; nhö tieáng taát caû phaùp cuõng vaäy, voâ löôïng Boà-taùt ñeàu ñöôïc phaùp nhaãn. Do vì nghóa ñoù cho neân goïi laø Phaùp Duõng.

Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng thaáy aùnh saùng lôùn vaø nghe tieáng doõng daïc, lieàn ñeán choã Caùt Töôøng Tích Vöông Nhö Lai, ñaûnh leã saùt chaân roài ñöùng qua moät beân thöa:

–Thöa Theá Toân! Vì lyù do gì maø trong theá gian coù aùnh saùng lôùn vaø nghe tieáng doõng daïc töø xöa chöa töøng coù?

Caùt Töôøng Tích Vöông Nhö Lai baûo:

–Naøy thieän nam! Phöông Taây caùch ñaây quaù taùm möôi boán haèng haø sa soá coõi Phaät, coù theá giôùi teân Ta-baø, Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu- ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, hieän ñang truï theá, vì muoán trieäu taäp muoân öùc caùc Boà-taùt trong möôøi phöông theá giôùi ñeán nghe phaùp, cho neân taát caû loã chaân loâng phoùng ra aùnh saùng vaø tieáng doõng daïc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

naøy.

Boà-taùt Phaùp Duõng baïch Caùt Töôøng Tích Vöông Nhö Lai:

–Baïch Theá Toân! Nay con muoán ñeán theá giôùi Ta-baø leã baùi

chieâm ngöôõng cuùng döôøng thöøa söï Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, cuõng muoán dieän kieán chuùng Boà-taùt vaø ñeå nghe phaùp.

Ñöùc Phaät daïy:

–Neân ñi, nay ñaõ ñuùng luùc.

Boà-taùt Phaùp duõng lieàn cuøng saùu möôi öùc chuùng Ñaïi Boà-taùt, tröôùc sau cuøng nhau rôøi khoûi coõi aáy, nhanh nhö traùng só co duoãi caùnh tay lieàn hieän trong theá giôùi naøy. Khi aáy, Boà-taùt Phaùp duõng nghó nhö vaày: “Nay ta neân hieän Thaàn caûnh thoâng naøo, ñeå ñeán leã baùi thaân caän chieâm ngöôõng cuùng döôøng Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai.” Nghó nhö vaäy roài, lieàn nhaäp vaøo chaùnh ñònh Nhaát thieát trang nghieâm. Nhôø vaøo oai löïc chaùnh ñònh Thaàn caûnh thoâng, khieán tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñaày caû hoa ñeïp, hoa rôi aáy cao ñeán ngang goái. Traêm ngaøn aâm nhaïc ñoàng thôøi troåi leân, traøng phan baûo caùi trang nghieâm ñuû loaïi. Laïi duøng dieäu höông xoâng ngaùt caû theá giôùi naøy, cuõng nhö cung trôøi Tha hoùa töï taïi. Boà-taùt Phaùp Duõng hieän Thaàn caûnh thoâng roài, cuøng vôùi caùc Boà-taùt ñeán choã Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, ñaûnh leã saùt chaân, nhieãu quanh beân phaûi ba voøng, tuøy theo choã ñeán duøng nguyeän löïc hoùa hieän hoa sen, roài ngoài leân hoa aáy.

Phöông Nam caùch theá giôùi naøy quaù chín möôi saùu öùc coõi Phaät,

coù theá giôùi teân laø Ly traàn, hieän coù Phaät hieäu Sö Töû Duõng Maõnh Phaán Taán Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, ñöôïc voâ löôïng chuùng Ñaïi Boà- taùt cung kính vaây quanh. Trong theá giôùi aáy coù moät Ñaïi Boà-taùt teân laø Baûo Thuû. Vì nghóa gì maø goïi laø Baûo thuû? Vì khi Boà-taùt aáy ôû trong caùc coõi Phaät hoùa ñoä höõu tình, duøng tay phaûi sôø khaép theá giôùi chö Phaät, tuøy theo yù muoán maø coù theå thaønh töïu töø loøng baøn tay phaùt ra tieáng Phaät, Phaùp, Taêng, Thí, Giôùi, Nhaãn, Taán, Thieàn ñònh, Trí tueä, Töø Bi, Hyû Xaû vaø traêm ngaøn öùc tieáng phaùp baûo khaùc. Vì nghóa ñoù cho neân goïi laø Baûo Thuû.

Luùc ñoù, Ñaïi Boà-taùt Baûo Thuû thaáy aùnh saùng lôùn vaø tieáng doõng daïc töø xöa chöa nghe, töø xöa chöa thaáy, lieàn ñeán choã cuûa Sö Töû Duõng Maõnh Phaán Taán Nhö Lai, ñaûnh leã saùt chaân Phaät thöa:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Thöa Theá Toân! Vì lyù do gì maø coù aùnh saùng lôùn vaø tieáng doõng daïc naøy?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Phöông Baéc caùch ñaây quaù chín möôi saùu öùc coõi Phaät, coù theá giôùi Ta-baø, Phaät hieäu Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, hieän ñang truï theá. Taát caû chaân loâng cuûa Ñöùc Phaät aáy phoùng ra aùnh saùng lôùn vaø tieáng doõng daïc naøy, vì muoán dieãn noùi coâng ñöùc trang nghieâm coõi Phaät. Nay voâ soá Boà-taùt ñeàu giöõ baûn nguyeän trang nghieâm coõi Phaät cho neân hieän ñieàm naøy.

Khi aáy, Boà-taùt Baûo Thuû laïi thöa Sö Töû Duõng Maõnh Phaán Taán Nhö Lai:

–Nay con muoán ñeán theá giôùi Ta-baø leã baùi chieâm ngöôõng cuùng döôøng thöøa söï Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, dieän kieán caùc Boà-taùt vaø cuõng ñeå nghe phaùp.

Ñöùc Phaät aáy hoûi:

–OÂng duøng caùch gì ñeå ñeán theá giôùi taïp nhieãm? Boà-taùt Baûo Thuû thöa:

–Theá Toân Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, thaáy ñöôïc nghóa lôïi gì maø choïn theá giôùi taïp nhieãm ñoù, sao khoâng choïn coõi Phaät thanh tònh?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Ñöùc Phaät Theá Toân aáy, trong nhieàu kieáp nguyeän nhö vaày: “Ta nguyeän choùng thaønh töïu ñaïi Bi, thöôøng ôû trong choã höõu tình teä aùc, thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, chuyeån dieäu phaùp luaân.”

Boà-taùt Baûo Thuû laïi thöa Sö Töû Duõng Maõnh Phaán Taán Nhö Lai:

–Thöa Theá Toân! Chæ coù Nhö Lai Thích-ca Maâu-ni môùi phaùt nguyeän ñaïi Bi khoù phaùt naøy, hieän ôû trong theá giôùi teä aùc naøy. Nhö vaäy Ñaáng Töø Toân naøy raát khoù gaëp, con nay ñeán theá giôùi aáy leã baùi chieâm ngöôõng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Nay ñaõ ñuùng luùc neân ñi, nhöng oâng ñeán ñoù phaûi caån troïng quaùn saùt, chôù coù töï huûy laøm toån thöông Phaät vaø Boà-taùt aáy raát khoù gaëp, coøn caùc höõu tình khaùc taâm haïnh hieåm hoùc khoù coù theå ñieàu phuïc.

Boà-taùt Baûo Thuû baïch Phaät:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Coõi aáy tuy coù phaãn haän oaùn thuø, nhöng khoâng laøm toån thöông ñeán con. Giaû söû taát caû höõu tình taän ñôøi vò lai trong muoân öùc kieáp saân haän maï nhuïc cho ñeán duøng ñao, gaäy, ngoùi, ñaù ñaùnh neùm, con saün saøng nhaän chòu khoâng traû thuø laïi.

Luùc ñoù, Sö Töû Duõng Maõnh Phaán Taán Nhö Lai baûo taát caû chuùng Boà-taùt:

–Naøy caùc thieän nam! Caùc oâng neân maëc giaùp nhaãn nhuïc nhö Boà-taùt Baûo thuû, thì môùi cuøng ñeán theá giôùi Ta-baø ñöôïc.

Sö Töû Duõng Maõnh Phaán Taán Nhö Lai noùi lôøi aáy roài, Boà-taùt Baûo Thuû nhaát taâm, nhaát yù cuøng vôùi voâ löôïng Boà-taùt trong hoäi vaây quanh tröôùc sau rôøi khoûi theá giôùi aáy, ñeán theá giôùi naøy. Boà-taùt Baûo Thuû nghó nhö vaày: “Nay ta neân duøng caûnh giôùi thaàn thoâng naøo ñeå leã baùi Thích- ca Maâu-ni Nhö Lai vaø laøm sao ñeå an laïc voâ löôïng höõu tình.” Nghó nhö vaäy roài, lieàn vaän thaàn thoâng hieän haønh caûnh giôùi, duøng tay phaûi che tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, töø trong tay möa caùc moùn aên uoáng, y phuïc, xe coä, kim ngaân, löu ly, traân chaâu, kha boái, san hoâ, ngoïc bích, tuøy theo söï mong muoán cuûa höõu tình ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Ngöôøi thích nghe phaùp ñöôïc nghe phaùp töø trong tay aáy. Laïi khieán cho voâ löôïng höõu tình nghe phaùp hieän chöùng chaân thaät, cuõng khieán voâ löôïng höõu tình thoï vui vi dieäu thuø thaéng. Luùc ñoù, Ñaïi Boà-taùt Baûo Thuû vaän thaàn thoâng caûnh giôùi nhö vaäy roài, cuøng caùc Boà-taùt ñeán choã Thích-ca Maâu- ni Nhö Lai, ñaûnh leã saùt chaân, nhieãu quanh beân phaûi ba voøng, tuøy theo choã ñeán, duøng nguyeän löïc hoùa hieän hoa sen, roài ngoài leân hoa aáy.

Phöông Taây caùch theá giôùi naøy quaù chín möôi öùc traêm ngaøn coõi

Phaät, coù theá giôùi teân Baûo taïng, coù Phaät hieäu laø Baûo Tích Vöông Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, hieän ñang ôû theá giôùi aáy. Coõi Phaät aáy thaønh töïu baèng caùc thöù löu ly thanh tònh, khoâng coù Thanh vaên, Duyeân giaùc, chæ coù chuùng Ñaïi Boà-taùt thanh tònh, ñeán, ñi, ngoài, ñöùng treân ñaát löu ly ñeàu thaáy Baûo Tích Vöông Nhö Lai hieån hieän roõ raøng cuõng nhö göông saùng soi thaáy maët mình. Caùc Boà-taùt naøy ôû nôi ñaát aáy thaáy Phaät Theá Toân cuõng nhö vaäy, thaáy roài thænh phaùp, Ñöùc Phaät lieàn noùi veà baûn nguyeän thuôû xöa, caùc Boà-taùt aáy nghe phaùp ñöôïc phaùp nhaãn. Baûo Tích Vöông Nhö Lai thöôøng töø Ma-ni baûo töôùng giöõa chaëng maøy phoùng aùnh saùng lôùn, chieáu khuaát aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, khoâng bieát ñöôïc ngaøy ñeâm, chæ döïa vaøo hoa uùp nôû maø bieát ngaøy ñeâm. Trong

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

coõi Phaät Baûo Tích Vöông coù moät Ñaïi Boà-taùt teân laø Nguyeän Tueä Thuø Thaéng thaáy ñöôïc aùnh saùng vaø tieáng doõng daïc cuûa Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, lieàn ñeán choã Baûo Tích Vöông Nhö Lai ñaûnh leã saùt chaân roài lui ngoài moät beân baïch raèng:

–Baïch Theá Toân! Vì lyù do gì ôû trong theá gian coù tieáng doõng daïc vaø aùnh saùng lôùn naøy?

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Phöông Ñoâng caùch ñaây quaù chín möôi öùc traêm ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi Ta-baø, Phaät hieäu Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, vì muoán trieäu taäp muoân öùc Boà-taùt trong möôøi phöông theá giôùi ñeán nghe phaùp, neân taát caû loã chaân loâng phoùng ra aùnh saùng lôùn vaø tieáng doõng daïc naøy.

Boà-taùt Nguyeän Tueä Thuø Thaéng nghe noùi vaäy roài laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay con muoán ñeán theá giôùi Ta-baø, leã baùi chieâm ngöôõng cuùng döôøng thöøa söï Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, cuõng ñeå dieän kieán caùc Boà-taùt vaø nghe phaùp.

Ñöùc Phaät baûo:

–Nay ñuùng luùc, ngöôi neân ñi.

Luùc ñoù, Ñaïi Boà-taùt Nguyeän Tueä Thuø Thaéng cuøng caùc Boà-taùt trong khoaûng saùt-na ñaõ ñeán theá giôùi Ta-baø. Boà-taùt Nguyeän Tueä Thuø Thaéng nghó raèng: “Nay ta neân duøng bieán hoùa naøo ñeå ñeán chieâm ngöôõng Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai.” Nghó nhö vaäy roài, lieàn nhaäp vaøo chaùnh ñònh. Nhôø chaùnh ñònh Thaàn caûnh thoâng naøy, neân khieán caùc khoå cuûa baøng sinh Dieäm-ma trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu chaám döùt, trong khoaûng saùt-na ñöôïc voâ thöôïng an laïc thuø thaéng. Löûa ñòa nguïc ñeàu ñöôïc daäp taét, ngaï quyû, suùc sinh vaø höõu tình Dieäm-ma giôùi ñeàu ñöôïc no ñuû khoâng coøn ñoùi khaùt, trong khoaûng saùt-na ñeàu ñöôïc an laïc. Cuõng nhö Tyø-kheo vöøa nhaäp tónh xöù, luùc ñoù, khoâng coù moät höõu tình naøo bò tham lam, saân nhueá, ngu si, phaãn haän, naõo haïi, xan tham, ngaõ maïn, taät ñoá, kieâu ngaïo, khi doái, che laáp böùc naõo. Taát caû caùc coõi ñeàu khôûi taâm Töø vaø taâm lôïi ích.

Luùc Boà-taùt Nguyeän Tueä Thuø Thaéng hieän Thaàn caûnh thoâng nhö vaäy roài, cuøng caùc Boà-taùt ñeán choã Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ñaûnh leã

saùt chaân, nhieãu beân phaûi ba voøng roài tuøy theo choã ñeán duøng nguyeän löïc hoùa hieän hoa sen, roài ngoài leân hoa aáy.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phöông Baéc caùch ñaây quaù hôn saùu vaïn ba ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi teân Trang nghieâm, hieän coù Phaät hieäu Sinh Sa La Ñeá Vöông. Trong theá giôùi aáy khoâng coù ngöôøi taïi gia maëc aùo theá tuïc, taát caû Boà- taùt ñeàu maëc ca-sa. Theá giôùi aáy khoâng nghe ñeán teân ngöôøi nöõ, thì coù ñaâu ñeán thai sinh. Taát caû ñeàu maëc aùo ca-sa, ngoài kieát giaø trong hoa sen maø hoùa sinh. Ñöùc Phaät Theá Toân aáy vì caùc Boà-taùt thöôøng noùi phaùp moân Taùnh aán.

Sao goïi laø phaùp moân Taùnh aán? Nghóa laø phaùt taâm Boà-ñeà, ñaày ñuû luaät nghi Boà-taùt, laø nhaäp vaøo taïng Ñaø-la-ni caên baûn cuûa Boà-taùt, taâm khoâng taùn loaïn. Vì coù khaû naêng haønh xaû cho neân nhaäp vaøo taùnh khoâng Tam-ma-ñòa. Vì truï vaøo chaùnh haïnh cho neân nhaäp vaøo voâ töôùng Tam-ma-ñòa. Vì khoâng choã hy voïng neân nhaäp vaøo voâ nguyeän Tam-ma-ñòa. Taùnh lìa tham duïc, thoâng ñaït uaån, xöù, giôùi. Ñoái vôùi söï hy voïng maø ñöôïc giaùc ngoä; ñoái vôùi Phaät trí chaùnh nguyeän voâ sinh, cho ñeán thoâng ñaït taát caû phaùp, ñoái vôùi taát caû phaùp phaân bieät, khoâng phaân bieät thaûy ñeàu ñoaïn tröø. Do thaáy ñöôïc caùc phaùp aáy nhö vaäy, cho neân goïi laø phaùp moân Taùnh aán.

Trong hoäi aáy, coù moät Ñaïi Boà-taùt teân laø Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích Vöông Baûn Nguyeän Thuø Thaéng. Neáu coù chuùng sinh naøo thaáy ñöôïc thaân Boà-taùt aáy thì nhaát ñònh seõ ñöôïc ba möôi hai töôùng.

Luùc Boà-taùt thaáy ñöôïc aùnh saùng lôùn vaø tieáng doõng daïc cuûa Phaät, lieàn ñeán choã Sinh Sa La Ñeá Vöông Nhö Lai, ñaûnh leã saùt hai chaân, nhieãu beân phaûi ba voøng, lui ngoài moät beân thöa:

–Baïch Theá Toân! Vì lyù do gì maø coù aùnh saùng lôùn vaø tieáng doõng daïc naøy?

Ñöùc Phaät aáy baûo:

–Naøy thieän nam! Phöông Nam caùch ñaây quaù saùu vaïn ba ngaøn coõi Phaät, coù theá giôùi Ta-baø, Phaät hieäu Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Taát caû loã chaân loâng cuûa Ñöùc Phaät aáy phoùng ra aùnh saùng lôùn vaø tieáng doõng daïc naøy laø vì muoán trieäu taäp chö Ñaïi Boà- taùt trong möôøi phöông voâ soá theá giôùi ñeán nghe phaùp.

Boà-taùt Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích Vöông thöa:

–Vì lyù do gì maø goïi laø theá giôùi Ta-baø? Ñöùc Phaät daïy:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Theá giôùi aáy coù khaû naêng kham nhaãn tham lam, saân nhueá, ngu si vaø caùc khoå naõo khaùc. Vì theá cho neân goïi laø theá giôùi Ta-baø.

Boà-taùt Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích Vöông thöa:

–Caùc höõu tình ôû theá giôùi Ta-baø huûy baùng, chöûi bôùi, ñaùnh ñaäp ñeàu coù theå nhaãn chòu ö?

Ñöùc Phaät aáy daïy:

–Naøy thieän nam! Caùc höõu tình ôû coõi aáy, ít coù theå thaønh töïu coâng ñöùc nhö vaäy maø phaàn nhieàu laø tuøy thuaän vôùi tham lam saân nhueá, ngu si, oaùn haän troùi buoäc.

Boà-taùt aáy thöa:

–Neáu nhö vaäy thì theá giôùi aáy khoâng theå goïi laø theá giôùi Ta-baø. Ñöùc Phaät aáy noùi vôùi Baûo Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích

Vöông:

–Naøy thieän nam! Coõi Phaät aáy cuõng coù ngöôøi haønh Boà-taùt thöøa, caùc thieän nam, thieän nöõ ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät, thaønh töïu nhaãn nhuïc, baûo hoä höõu tình, ñieàu phuïc chính mình. Neáu caùc höõu tình duøng nhöõng duïng cuï gaây khoå gia haïi, thaûy ñeàu nhaãn chòu, khoâng khôûi leân buoâng lung, tham lam, saân nhueá, ngu si.

Naøy thieän nam! Do coù caùc thieän tröôïng phu nhö vaäy, cho neân goïi theá giôùi aáy laø Ta-baø.

Laïi trong theá giôùi cuûa Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, cuõng coù caùc höõu tình ñuû moïi taùnh aùc, ít coù khaû naêng söûa ñoåi, taâm taùnh thoâ thaùo khoâng bieát xaáu hoå, khoâng bieát kính Phaät, khoâng troïng phaùp, khoâng meán Taêng, roài ñaây seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, baøng sinh. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ôû giöõa höõu tình haï lieät, coù khaû naêng nhaãn chòu söï maï nhuïc, tò hieàm, saân haän, baøi xích, naõo loaïn lôøi thoâ aùc, taâm oaùn gheùt. Cuõng nhö ñaïi ñòa khoâng theå lay ñoäng, khoâng coù traùi nghòch. Neáu ñöôïc cuùng döôøng thì taâm khoâng phaân bieät, cuõng khoâng yeâu gheùt, cho neân goïi laø theá giôùi Ta-baø.

Khi aáy, Boà-taùt Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích Vöông laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay con ñöôïc lôïi ích lôùn, khoâng sinh vaøo choã höõu tình teä aùc kia.

Ñöùc Phaät aáy daïy:

–Naøy thieän nam! Chôù noùi nhö vaäy. Vì sao? Vì phía Ñoâng baéc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

coù theá giôùi Thieän trang nghieâm, hieän coù Phaät hieäu Ñaïi Töï Taïi Vöông Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Höõu tình coõi aáy hoaøn toaøn höôùng ñeán an laïc. Ví nhö Tyø-kheo nhaäp dieät taän ñònh, söï an laïc cuûa höõu tình aáy cuõng laïi nhö vaäy. Neáu caùc höõu tình ôû trong coõi Phaät aáy tu haønh phaïm haïnh traûi qua traêm öùc naêm, cuõng khoâng baèng höõu tình trong coõi Ta-baø chæ khoaûng moät khaûy moùng tay khôûi taâm Töø ñoái vôùi caùc höõu tình, thì seõ ñöôïc coâng ñöùc nhieàu hôn, huoáng nöõa laø trong moät ngaøy moät ñeâm truï taâm thanh tònh.

Khi aáy, Boà-taùt Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích Vöông baïch

Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con muoán ñeán theá giôùi Ta-baø leã baùi,

chieâm ngöôõng, cuùng döôøng, thöøa söï Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, cuõng ñeå dieän kieán caùc Boà-taùt vaø nghe phaùp.

Ñöùc Phaät baûo:

–Nay ñaõ ñuùng luùc neân ñi ñi.

Luùc ñoù, Ñaïi Boà-taùt Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích Vöông, cuøng traêm öùc Boà-taùt rôøi khoûi theá giôùi aáy, trong khoaûng saùt-na ñaõ ñeán coõi Ta-baø. Boà-taùt Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích Vöông suy nghó: “Nay ta neân duøng söùc thaàn thoâng naøo ñeå cuùng döôøng, chieâm ngöôõng, leã baùi Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai.”

Nghó nhö vaäy roài, Boà-taùt töï duøng thaàn caûnh thoâng hoùa thaønh baûo caùi ôû trong hö khoâng, che caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, traêm ngaøn vaïn öùc chaâu anh, traøng phan, baûo caùi trang trí xung quanh ruû xuoáng. Trong baûo caùi möa xuoáng, ñuû loaïi hoa, traêm ngaøn aâm nhaïc khoâng troåi töï keâu. Laïi khieán cho caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø- taéc, Öu-baø-di, Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc, A-toá-la, Yeát- loä-traø, Khaån-naïi-laïc, Ma-hoâ-la-giaø, Nhaân phi nhaân trong hoäi naøy ñeàu töï thaáy thaân ñaày ñuû ba möôi hai töôùng hieän trong baûo caùi.

Luùc Boà-taùt Töôùng Trang Nghieâm Tinh Tuù Tích Vöông hieän Thaàn caûnh thoâng nhö vaäy roài, cuøng caùc Boà-taùt ñeán choã Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, ñaûnh leã saùt hai chaân, nhieãu beân phaûi ba voøng, tuøy theo choã ñeán, duøng nguyeän löïc hoùa hieän hoa sen roài ngoài leân hoa aáy. Nhö vaäy, cho ñeán khaép caû möôøi phöông ñeàu coù voâ löôïng a-

taêng-kyø traêm ngaøn öùc Boà-taùt ôû trong voâ löôïng a-taêng-kyø coõi Phaät, thaáy aùnh saùng lôùn vaø tieáng doõng daïc naøy, ñeàu hoûi Theá Toân cuûa mình

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

roài ñeán theá giôùi naøy, ñaûnh leã Phaät, ngoài qua moät beân cuõng laïi nhö vaäy.

Laïi coù Trôøi, Roàng, Döôïc-xoa, Kieàn-ñaït-phöôïc, A-toá-la, Yeát-loä- traø, Khaån-naïi-laïc, Ma-hoâ-la-giaø, cho ñeán Thích, Phaïm, Hoä theá vaø caùc chö Thieân ñaïi oai ñöùc khaùc trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu thaáy aùnh saùng vaø tieáng doõng daïc naøy, cuøng ñeán choã Phaät ñaûnh leã saùt chaân roài lui ngoài moät beân.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân vaän thaàn thoâng hieän haønh roài, taát caû Boà- taùt trong möôøi phöông a-taêng-kyø voâ löôïng voâ bieân traêm ngaøn muoân öùc coõi Phaät, ñeàu thaáy coâng ñöùc trang nghieâm ôû coõi naøy vaø thaân Phaät, Boà-taùt, Thanh vaên, thoï duïng, danh tieáng, quoác ñoä ñeàu baèng nhau, moãi moãi Boà-taùt ñeàu töï bieát thaân mình ôû trong ñoù.

Luùc ñoù, Boà-taùt Töø Thò töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa y phuïc baøy vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng leân Phaät noùi tuïng raèng:

*Trí tueä voâ bieân vang möôøi phöông*

*AÙnh saùng chieáu khaép coõi trôøi ngöôøi Taát caû höõu tình cuøng gom laïi Khoâng theå löôøng ñöôïc trí cuûa Phaät. Möôøi phöông voâ löôïng caùc Boà-taùt Vì muoán caàu phaùp ñeàu ñeán hoäi*

*Taát caû cuøng nhau cung kính Phaät Thaûy ñeàu khaùt ngöôõng Ñaïi Maâu-ni. Nhö Lai ñaày ñuû giôùi ñònh tueä*

*Ñoan nghieâm Voâ uùy nhö Sö töû*

*Tueä quang nhö nhaät chieáu hö khoâng Danh xöng vang khaép caùc coõi Phaät. Chö Thieân, Long thaàn, cuøng trai gaùi Cho ñeán Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni*

*Thaûy ñeàu chaép tay vaø cung kính Xin Phaät thöông xoùt vì noùi phaùp. Quaù, hieän, vò lai ngöôøi ñaùng ñoä Quyeát ñònh bieát roõ phaùp khí naøy Nhö Lai thoâng ñaït caùc höõu tình Cuùi xin dieãn noùi tröø nghi hoaëc.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Phaät töû tu haønh nhö theá naøo Ñeå ñöôïc coõi tònh lìa traàn caáu?*

*Laøm sao thaønh töïu ñöôïc ñaïi nguyeän Nhö Lai vì con roäng tuyeân noùi*

*Laøm sao khoâng nhieãm taùnh keo kieät Laøm sao khoâng hoaïi caùc Thi-la Laøm sao vöôït qua moïi laêng nhuïc Chöûi bôùi baøi baùng ñeàu kham nhaãn? Laøm sao duõng maõnh sieâng tinh taán ÖÙc kieáp tu haønh khoâng meät moûi*

*Voâ löôïng khoå naõo caùc höõu tình Thaûy ñeàu khieán ñöôïc ñaïi an laïc? Laøm sao chuyeân chuù luoân ñònh taâm Truï Tam-ma-ñòa, taâm thanh tònh*

*Khoâng theå ñaém nhieãm tröôùc moïi caûnh Cuõng nhö hoa sen khoâng dính nöôùc? Laøm sao ñeå noùi phaùp thaäm thaâm Thoâng ñaït ñöôïc trí tueä xuaát theá?*

*Laøm sao haøng phuïc quaân ma-la*

*Roát raùo chöùng ñöôïc Voâ thöôïng giaùc?*



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)